

213966

ErlingKlinger AG, Max-Eyth-Straße 2, 72581 Dettingen/Erms

GETRAG S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

**Lieferschein / Delivery note**Eingangs-und Bearbeitungsvermerke  
Receipt and handling noteNr. Lieferschein :  
No. delivery note SE.

15072437

Versanddatum :  
Shipping date

16.08.2018

Kundennummer :  
Customer No.

130481

180198660  
5008507518  
180199033

| Lieferanten-Nr.<br>Supplier No. | Ihre USt-IdNr.<br>Your VAT-Code | Unsere USt-IdNr.<br>Our VAT-Code |
|---------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|
| 91018345                        | IT04886850728                   | DE147325754                      |

| (10) Ihre Zeichen<br>Your reference | (11) Bestell-Nr./Datum<br>Order No./Date | (15) Zusatzdaten Besteller<br>Customer add. informations | (12) Unsere Abt.<br>Our reference | (13) Hausruf<br>Phone | (14) Unser Auftrag<br>Our Order No. |
|-------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------|-------------------------------------|
| 430                                 | 550003874601                             |                                                          | 0000 DET-3 -<br>MUNZ              |                       | 31080045                            |

| (19) Versandart<br>shipping method | (20) Frei/unfrei<br>paid/unpaid | (21) Verpackungsart<br>Packing | (22) Versandzeichen<br>Shipping marks | (23) Bruttogewicht<br>grossweight | (24) Nettogewicht<br>netweight |
|------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|
| By truck                           | unpaid                          | SIEHE UNTEN                    |                                       | 61,0                              | 26,3                           |

| (25) Versandanschrift<br>Shipping address             | (26) Abladestelle<br>unloading loc. |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| GETRAG S.p.A.<br>Via dei Ciclamini 4<br>70026 Modugno | 14249                               |

| Pos. | (28) Sachnummer<br>Part-No. | (29) Bezeichnung der Lieferung<br>Delivery description                                | (30) Menge<br>Quantity | (31)<br>Einheit<br>Unit |
|------|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------|
| 010  | 2517201301                  | Getrag 7DCT300 Gasket oil pump<br>03057202KS2000<br>Release No. : 49<br>Shipping Cum: | 16.000,000             | PC                      |
|      | C                           |                                                                                       |                        |                         |
|      | 1 PALLET                    |                                                                                       | 213.768,000            |                         |
|      | 8 3215                      | a'                                                                                    | 2.000                  | PC                      |
|      | 1 1208                      |                                                                                       |                        |                         |

Measured (weight) data from freely programmable auxiliary device.  
Calibrated measured data can be displayed.

**KUEHNE+NAGEL s.r.l.**

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 16000

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 25/08/2018

Firma

ElringKlinger AG Max-Eyth-Str. 2 72581 Dettingen

GETRAG S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

## Invoice

Page 1 of 2

Date: 16.08.2018  
No.: **94522082**  
Customer No.: 130481  
V.A.T. No.: IT04886850728  
Supplier No.: 91018345  
V.A.T. No. Sup.: DE147325754  
VG: 18  
Contact Person: Ute Munz  
Tel.: +49 7123724138  
Fax: +49 7123 724 85138  
E-Mail: Ute.Munz@ElringKlinger.com

Terms of delivery: FCA supplier plant, packing included, duty unpaid  
(Free carrier .... ) Incoterms 2000

Terms of payment: Within 30 days net after date of invoice

|                                  |                                |                                          |                             |
|----------------------------------|--------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------|
| Delivery No.<br>15072437 / 1 - 1 | Quantity of packages<br>8<br>1 | Type of packaging<br>KLT3215<br>Eur-Pal. | Delivery date<br>16.08.2018 |
| Weight:                          | Gross: 61,00 KG                | Net: 26,29 KG                            |                             |
| Mode of shipment:                | By truck                       | I. & F. Schweitzer GmbH & Co.            |                             |

| Item | Part No.       | Description                              | Quantity  | Price EUR | PU  | Amount EUR |
|------|----------------|------------------------------------------|-----------|-----------|-----|------------|
| 0010 | 03057202KS2000 | Getrag 7DCT300 Gasket oil pump           | 16.000 PC | 19,85     | 100 | 3.176,00   |
|      |                | Customer ref.: 2517201301                |           |           |     |            |
|      |                | Order no.: 550003874601                  |           |           |     |            |
|      |                | Order details: 49 14.08.2018             |           |           |     |            |
|      |                | Order no sup.: 0031080045                |           |           |     |            |
|      |                | Delivery note: 15072437 ( 550003874601 ) |           |           |     |            |
|      |                | Destination: 14249                       |           |           |     |            |
|      |                | Customs tariff number: 84099900          |           |           |     |            |
|      |                | Country of origin: Germany               |           |           |     |            |

GETRAG S.p.A.  
70026 Modugno

## Invoice

Page 2 of 2

Date: 16.08.2018

No.: 94522082

Customer No.: 130481

|                |     |       |          |
|----------------|-----|-------|----------|
| Value of goods |     | ----- | 3.176,00 |
| Invoice amount | EUR | ----- | 3.176,00 |
|                |     | ===== |          |

Tax-free intracommunity delivery according to § 4 No. 1) and § 6a German VAT law.

Sales, deliveries and services are exclusively carried out in  
accordance with our General Terms and Conditions.  
Our General Terms and Conditions are available on our homepage  
<http://www.elringklinger.com>.

ElringKlinger AG  
i. A.  
Ute Munz



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-007272 vom 21.08.2018



18-007272

Ludwigsburg, 21.08.2018

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                            |                                                                                                                                                                                             |                                              |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>ELRING KLINGER AG</b><br><b>MAX-EYTH-STR. 2</b><br><b>72581 DETTINGEN AN DER EMS</b>                                                                                                                        |                                                             | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des<br>im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR). |                                                            |                                                                                                                                                                                             |                                              |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>GETRAG SPA</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                                                  |                                                             | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                      |                                                            |                                                                                                                                                                                             |                                              |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> <b>MODUGNO</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Italien</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>24.08.2018</b>                       |                                                             | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                            |                                                                                                                                                                                             |                                              |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> <b>DETTINGEN AN DER EMS</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Deutschland</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>21.08.2018</b> |                                                             | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                            |                                                                                                                                                                                             |                                              |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                                |                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                            |                                                                                                                                                                                             |                                              |                      |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>1</b>                                                                                                                                                                                                                    | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>15072437</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>EP</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b>                                                                                                            | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>61</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b>                                                                                                                                                                                                                   |                                                             | <b>1,00 EP</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                            | <b>61,00</b>                                                                                                                                                                                |                                              |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                              |                                                             | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                            |                                                                                                                                                                                             |                                              |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                                     |                                                             | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                            |                                                                                                                                                                                             |                                              |                      |
| <b>19 Kfz</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b>                                                                                                                                                                                                |                                                             | <b>22 Benutzer Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                            |                                                                                                                                                                                             |                                              |                      |
| <b>20 ELRING KLINGER AG</b><br><b>D-72581 DETTINGEN AN DER EMS</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                             |                                                             | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                            | <b>27 Gut 18-007272 empfangen am</b><br><b>Reception des marchandises le</b><br><b>23.08.2018</b><br><b>Datum / Date</b><br><b>23.08.2018</b><br><b>Signature et timbre de destinataire</b> |                                              |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604